

Implication francophone dans la préparation des célébrations de Cupids 400

Karine Gaudreau
Saint-Jean

À quelques mois des célébrations de Cupids 400, Mike Buist, directeur du comité organisateur des célébrations (Cupids 400 inc), a rencontré, la semaine dernière, des représentants de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL), du Réseau culturel francophone de Terre-Neuve-et-Labrador, de l'Association communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ) et du **Gaboteur**. La rencontre, présidé par James Prowes, du programme d'appui aux langues officielles de Patrimoine Canadien, avait pour but de solliciter l'aide de ces organismes pour favoriser l'usage de la langue française lors de l'événement.

Si plusieurs mesures ont déjà été prises afin d'intégrer le français dans les célébrations de Cupids 400, le comité organisateur de l'événement voulait, par cet échange, trouver des pistes de solutions afin de pallier aux lacunes concernant l'utilisation des langues officielles qu'ils avaient eux-mêmes identifiées auparavant ainsi qu'obtenir l'avis des organismes

sur d'autres possibilités en lien avec l'intégration du français à l'événement.

En plus d'avoir à l'heure actuelle un site Web bilingue, le comité organisateur a déjà entrepris des démarches pour la traduction du fascicule comprenant le calendrier des événements et différentes informations sur John Guy, la ville de Cupids et le Centre des legs de Cupids. Ce petit livre sera imprimé à quelques centaines d'exemplaires. Cupids 400 Inc. s'assurera également que toutes les cérémonies officielles seront dirigées dans les deux langues officielles. Enfin, Cupids 400 inc. a appliqué au programme Jeunesse Canada au travail afin d'embaucher quatre étudiants qui assureront des services bilingues au Centre des legs de Cupids.

C'est avec l'aide de l'ACFSJ qu'ils procéderont à l'embauche des candidats bilingues. « C'est là que nous avons besoin d'aide puisque nous devons nous assurer que les candidats que nous embaucherons seront parfaitement bilingues et qu'ils seront aptes à remplir leur mandat », a expliqué M. Buist. Voilà la première contribution de la

communauté francophone de TNL à l'événement.

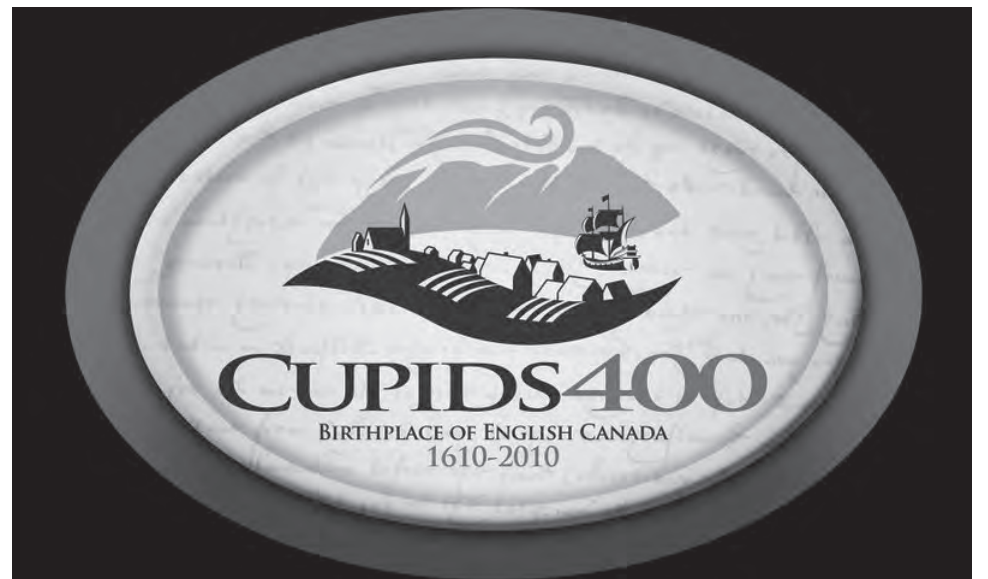
M. Buist a également identifié la problématique de trouver des maîtres de cérémonies francophones. À cet effet, le Réseau culturel francophone de TNL serait un partenaire idéal : « Mais nous devons faire vite puisqu'il ne reste que quelques mois avant les célébrations et que beaucoup d'artistes ont déjà un calendrier bien rempli », fait remarquer Xavier Georges, directeur général du Réseau.

Du côté de la promotion de l'événement, des annonces en français devraient paraître dans le **Gaboteur** d'ici l'été et la FFTNL mettra un lien vers le site Web

de Cupids 400 sur le Portail des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador.

« Nous aimerions également, en collaboration avec la FFTNL, fournir des services en français lors de l'événement, ce qui permettrait au comité organisateur de s'assurer du bilinguisme et de notre côté, cela nous permettrait de promouvoir nos organismes », explique Steven Watt, directeur général de l'ACFSJ.

Une autre rencontre devrait avoir lieu entre les organismes francophones et Cupids 400 inc. et cette fois, la rencontre devrait s'effectuer à Cupids. Elle permettra aux organismes de constater sur place les efforts déjà faits en lien avec les langues officielles et de suggérer différentes avenues afin d'intégrer autant que possible le français à la fête.



Statistiques Canada en consultations à Saint-Jean



Les caravanes de Statistiques Canada stationnent aux Grands-Vents jusqu'à la fin mai - Gracieuseté de Statistiques Canada

Karine Gaudreau
Saint-Jean

Le stationnement du Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents est l'hôte d'une clinique mobile de Statistiques Canada (S.C.) depuis déjà quelques semaines. Le stationnement du centre avait été identifié un peu plus tôt cette année par S.C. comme étant l'emplacement idéal pour l'établissement de cette clinique, demande à laquelle l'Association communautaire francophone de Saint-Jean avait répondu favorablement. À partir de cette clinique mobile, une enquête canadienne sur les mesures de santé (ECMS) sera menée.

À compter du 1^{er} avril, des interviewers de S.C. visiteront des centaines de ménages de Saint-Jean et les environs, choisis au hasard,

afin de procéder à une entrevue sur la santé. Ils poseront aux participants des questions générales sur la santé et le mode de vie.

Les ménages sélectionnés seront ensuite appelés à visiter la clinique mobile, située sur le terrain du centre, pour procéder à une seconde entrevue pendant laquelle des professionnels de la santé prendront des mesures physiques directes et inciteront les participants à faire des tests pour évaluer leur condition physique. Cette deuxième session de rencontres, qui se fera dans le stationnement du Centre scolaire et communautaire, débutera le 21 avril et s'étendra jusqu'à la fin mai.

Les renseignements recueillis à Saint-Jean au cours de cette enquête proviendront d'environ 430 résidents de Saint-Jean, Conception Bay South, Mount Pearl, Paradise, Goulds, Torbay et Portugal Cove. Les résidents ayant participé à l'enquête recevront un rapport de leurs mesures et de leurs tests physiques après leur participation.

L'ECMS se veut une enquête nationale complète sur les mesures physiques de la santé. Elle permettra, selon S.C. de dresser un portrait plus vaste de la santé des Canadiens en publiant des données sur différents aspects, comme par exemple : l'état nutritionnel, la santé cardiovasculaire de même que l'exposition aux maladies chroniques et infectieuses et aux contaminants présents dans l'environnement. Le but direct de l'ECMS est de permettre aux chercheurs, aux ministères provinciaux et aux professionnels de la santé de disposer d'une

source nationale complète de mesures exactes de la santé pour les aider à répondre aux besoins de la population canadienne en cette matière.

Selon le Docteur David Allison, médecin-hygiéniste à l'agence de santé publique Eastern Health, il s'agit d'un bénéfice commun pour les participants à l'enquête et pour les ministères et professionnels de la santé. « Les participants en apprendront davantage sur leur propre état de santé tout en contribuant à dresser un portrait plus précis de la santé de l'ensemble des Canadiens. », explique-t-il. « Les données nationales de base recueillies dans le cadre de l'ECMS fourniront aux autorités nationales en matière de santé publique de l'information générale pour mener leurs propres enquêtes au sujet d'enjeux locaux liés à la santé de la population. La surveillance de la santé publique aux échelons local et national est essentielle pour planifier les actions à venir et répondre aux besoins de la population. »

Le premier cycle de l'ECMS s'était déroulé de 2007 à 2009. Saint-Jean fait partie des 16 sites canadiens qui seront visités pendant le deuxième cycle de l'ECMS, qui a débuté en août 2009 et se poursuivra jusqu'à la fin de 2011. L'ECMS sera de passage dans 7 provinces lors de cette deuxième période, soit à Terre-Neuve-et-Labrador, en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Les données recueillies pendant la première phase de l'ECMS ont été diffusées en début d'année 2010 et la diffusion des données du deuxième cycle est prévue pour 2012.